



ISSN : 2548 - 4613
Vol. 4. Desember 2019

Proceedings

The 4th Annual INTERNATIONAL SEMINAR on Transformative Education and Educational Leadership

**Theme : Education Innovation in Indonesia Context Focused
on Disruptive Technology of Industrial Revolution 4.0.**

23 - 24 September 2019
Garuda Plaza Hotel - Jln. Sisingamangaraja No. 18
Medan, North Sumatra - Indonesia



Supported by :



Committee

Advisors

Dr. Syamsul Gultom, S.KM.,M.Kes (Rector of Unimed)
Prof. Dr. Bornok Sinaga, M.Pd (Director of Postgraduate Program of Unimed)
Prof. Dr. Sahyar, MS.,MM (Vice Director 1 of Postgraduate School of Unimed)
Dr. Darwin, M.Pd (Vice Director 2 of Postgraduate Program of Unimed)

Conference Chairperson	: Dr. Rahmad Husein, M.Ed
Secretary	: Dr. Juniastel Rajagukguk, M.Si
Trasurer	: Dedi Agus Syahputra, SE
Secretariat	: Vivi Emilawati, SE.,M.Si
	1. Erika, S.Pd.,M.Pd
	2. Nurul Fazrika, S.Pd.,M.Pd
	3. Amir Husin Sitompul, S.Pd.I
	4. Agus Harriyanto
Papers and Proceedings	: 1. Dr. R. Mursid, ST.,M.Pd
	2. Dr. Anni Holila Pulungan, M.Pd
	3. Dr. Saronom Silaban, M.Pd
	4. Dr. Tumiur Gultom, M.Si
	5. Mangaratua Simanjorang, M.Pd.,Ph.D
	6. Indra Hartoyo, S.Pd.,M.Hum
	7. Dra. Meisuri, MA
	8. Dr. Hermawan Syahputra, M.Si
Program/Event	: 1. Dr. E. Elvis Napitupulu, M.Si
	2. Dr. Rachmat Mulyana, M.Si
	3. Dr. Elmanani Simamora, M.Si
Plenary Session	: 1. Prof. Amrin Saragih, M.A.,Ph.D
	2. Prof. Dr. Abinus Silalahi, M.S
	3. Prof. Dr. Abdul Hasan Saragih, M.Pd
Moderator for Parallel :	1. Prof. Dr. Edi Syahputra, M.Pd
	2. Prof. Dr. Anita Yus, M.Pd
	3. Prof. Dr. Paningkat Siburian, M.Pd
	4. Dr. Edy Surya, M.Si
	5. Dr. Fauziyah Harahap, M.Si
	6. Dr. Rahmatsyah, M.Si
	7. Dr. Arif Rahman, M.Pd
	8. Dr. Ir. Nurfajriani, M.Si
	9. Dr. Hidayat, M.Si
	10. Dr. Fitrawaty, SP.,M.Si
	11. Dr. Albadi Sinulingga, M.Pd
	12. Dr. Abdurrahman Adisaputera, M.Hum
	13. Dr. Imran Ikhamad, M.Pd
	14. Dr. Arfan Ikhsan, M.Si
	15. Dr. Saidun Hutasuhut, M.Si
	16. Dra. Jubliana Sitompul, M.Hum
Poster Session	: 1. Dr. Anni Holila Pulungan, M.Hum

2. Dr. Syamsidar Tanjung, M.Pd
 3. Dr. Sukarman Purba, M.Pd
 4. Dr. Ajat Sudrajat, M.Si
 5. Dr. Ratih Baiduri, M.Si
 6. Dr. Muhammad Fitri Ramadhana, M.Si
 7. Dr. Mulyono, S.Si.,M.Si
 8. Dr. Daulat Saragi, M.Hum
 9. Dr. Tumiur Gultom, SP.,MP
 10. Dr. Derlina, M.Si
 11. Dr. Wisman Hadi, M.Hum
 12. Dr. Nurhayati Simatupang, M.Kes
 13. Dr. Amir Supriadi, M.Pd
 14. Ali Fikri Hasibuan, SE.,M.Si
 15. Drs. Thamrin, M.Si
 16. Junita Friska, S.Pd.,M.Pd
- Public relations : 1. Muhammad Surip, S.Pd.,M.Si
2. Jihan Siska
- Accommodation : 1. Ater Budiman Sinaga, M.Si
2. Hendry Dalimunthe, MA
3. Yandri Imanuel Siburian, SE., M.Si.
4. Jasmi Assayuti, SHi
- Equipment : 1. Eko Budiarto
2. Sofianto Gultom
3. Suhana Nasution
4. Farid Ma'ruf Harahap
5. Isachar Adry Utomo
6. Diky Arisandi
7. Herianto Samosir, S.Pd
8. Ahmad Rosyadi Nasution, S.Pd
9. Hizrah Saputra Harahap, S.Pd
10. Muhammad Isnaini, M.Pd
11. Nasiruddin, S.Pd
- IT & ICT : 1. Jerry S. Pauned, S.Si
2. Mulyanto Duha
- Transportation : 1. Hisar P. Sianturi, SH
2. Sari Purnamawati Siregar, M.Hum
3. Yutia Hafwenny, S.KM
- Consumption : 1. Fitria Ramadhani
2. Azizi Apri Indaya, S.Pd
3. Susiani, S.Sos
4. Siti Rohana, M.Pd
5. Yutia Hafweny, S.KM
6. Tiarma Nova, M.Pd.
- Receptions : 1. Nisa Ansyari Gultom, S.Pd
2. Desi Yulian, S.Pd
3. Siti Rohana, S.Pd.,M.Pd
4. Cecilia Tampubolon, S.Sos

Rundown of The 4th Annual Internatioanal Seminar on Transformative Education and Educational Leadership (AISTEEL) 2019
Garuda Plaza Hotel, Medan, 23 – 24 September 2019

1st day (Monday, September 23, 2019)

Time	Activities	PIC
15.00 – 20.00	Registration in Garuda Plaza Hotel	committee

2nd day (Tuesday, September 24, 2019)

Time	Activities	PIC/Moderator
07.00 – 08.30	Poster Sessions 1	Section Poster 1
08.30 - 09.00	Opening Ceremony 1. MC Speech 2. Traditional Welcome Dance 3. Indonesian National Anthem 4. Pray 5. Chairperson Report 6. MoU signing between Unimed and PSU - Thailand 7. Welcoming speech of Director of Postgraduate School 8. Welcoming speech and official opening of Rector of State University of Medan	MC
09.00 – 09.40	Plenary Lecture 1: Prof. Dr. Syawal Gultom, M.Pd (State University of Medan– Indonesia)	Moderator Section
09.40 – 10.25	Plenari Lecture 2 Prof. W. L. Quint Oga-Baldwin (Department of Education, Faculty of education and Integrated Art and Sciences, Waseda University - Japan)	Prof. Amrin Saragih, PhD (Panel)
10.30 – 11.15	Plenari Lecture 3 Prof. Dr. Wu-Yuin Hwang (Graduate Institute of Network Learning Technology National Central University, NCU - Taiwan)	
11.15 – 12.00	Plenari Lecture 4 Prof. Dr. Ekkarin Sungtong (Dean of Faculty of Education Prince of Songkla University - Thailand)	Mangara Simanjorang, PhD (Panel)
12.00 – 12.45	Plenari Lecture 5 Asst. Prof. Patcharin Panjaburee, Ph.D. (Mahidol University – Thailand)	
12.45 – 13.30	Lunch Break/ Poster Sessions 2	Section Poster 2
13.30 – 15.30	Parallel Session 1	
15.30 – 16.00	Break/ Poster Sessions 3	Section Poster 3

15.50 – 18.00	Parallel Session 2	Moderator/Operator
18.00 – 19.00	Break/ Prayer	
19.00 – End	Banquet (Gala Dinner) - Announce of Best Presenter - Announce of Best Poster	Consumption Section

Proceedings of the 4th Annual International Seminar on Transformative Education and Educational Leadership (AISTEEL 2019)

Preface

The 4th Annual International Seminar on Transformative Education and Educational Leadership (AISTEEL 2019) was held in Garuda Plaza Hotel, Medan City-Indonesia on 23-24 September 2019. This seminar is organized by Postgraduate School, Universitas Negeri Medan and become a routine agenda at Postgraduate program of Unimed now.

The AISTEEL is realized this year with various presenters, lecturers, researchers and students from universities both in and out of Indonesia participating in, the seminar with theme “Education, Learning and Leadership Innovation.”

The plenary speakers coming from various provinces in Indonesia have been present topics covering multi disciplines. They have contributed many inspiring inputs on current trending educational research topics all over the world. The expectation is that all potential lecturers and students have shared their research findings for improving their teaching process and quality, and leadership.

The fourth AISTEEL presents a keynote speaker and 4 distinguished invited speakers from Indonesia, Japan, Taiwan, and Thailand. In addition, presenters come from various Government and Private Universities, Institutions, Academy, and Schools. Some of them are those who have sat and will sit in the oral defence examination.

There are 310 articles submitted to committee, some of which are presented orally in parallel sessions, and others are presented through posters. The articles have been reviewed by double blind reviewer and 172 of them were accepted for published by Atlantis Press indexed by International Indexation and 96 papers are published by digital library indexed by google scholar.

The Committees of AISTEEL invest great efforts in reviewing the papers submitted to the conference and organizing the sessions to enable the participants to gain maximum benefit.

Grateful thanks to all of members of The 4th Annual International Seminar on Transformative Education and Educational Leadership (AISTEEL 2019) for their outstanding contributions. Thanks also given to publisher for producing this volume.

The Editors

Bornok Sinaga
Rahmad Husein
Juniastel Rajagukguk

Table of Content

Title And Authors	Page
Learning Media Development of Foklore Text Which is Based on Digital in the 10th Grade of Vocational High School PAB 1 Helvetia <i>Yogi Andriyan Zunaeidy</i>	1-3
Translation Shift in the English Version of Musabaqah Tafsir Quran <i>Muhajirah Binti Jamaluddin</i>	4-8
Types of Lexical Creation in Iis Dahlia's Slang Words in Mamaku Hits <i>Filzah Farhana Hasibuan</i>	9-12
The Effect of Learning Strategies and Achievement Motivation on Entrepreneurship Learning Outcomes of Scout Special Unit Education and Culture Program BP-PAUD and DIKMAS Sumatera Utara <i>Johanes Pasaribu</i>	13-16
Analysis of Student's Science Process Skill on Respiration System Topic in Langsa City- Aceh <i>Ajeng Lola Prianti</i>	17-20
Meaning Equivalence in Abdullah Yusuf Ali's Translation of Surah al waqiah from English into Indonesian <i>Wirdatul Mardhiah</i>	21-22
Developing an Authentic Assessment Instrument of Exposition Text Based on Higher Order Thinking Skills (HOTS) in Class X Students of Senior High School <i>Yuli Novita Sari</i>	23-26
Sentence Acquired by Children of 2 – 2.6 Years Old in Bilingual Environment <i>Laura Agustina Simamora</i>	27-29
Development of Study Peripheral Base on the Realistic Approaches to Increase Ability of Mathematical Reasoning of Student Junior High School State 6 Medan <i>Melisa</i>	30-35
Effectiveness of Ecology and Environment Textbook Based on Science Literacy and North Sumatra's Local Potency to Improve High School Student Science Literacy <i>Ivandi Sitompul</i>	36-39
Deposit Determinant Analysis in Bank Sumut <i>Mangaradot Saur A Sinaga</i>	40-47
Development of Teaching Materials Based on Guided Discovery Learning Methods to Increase Mathematical Problem Solving Ability <i>Rianta Ananta Sitepu</i>	48-55
Development of Mathematical Learning Devices Based on Model Problem Based Learning (PBL) to Improve Mathematical Communication Skills of School IT Jabal Noor Students Class VII	56-65

Rizka Putri Rahayu

Development of Thematic Teaching Materials Based on Local Culture at The Fourth Grade of Primary Schools in North Padang Lawas District 66-69

Rahimul Harahap

The Maintenance of Mandailing Language Kecamatan in Torgamba

Putri Nurul Rahmadani Siregar 70-76

Enhancing Students Mathematical Conceptual Understanding by Applying Guided Discovery Learning and Direct Learning Model 77-82

Sri Rahwany Marbun

Development of Learning Devices Based on Realistic Mathematic Education to Improve Mathematical Communication of Students at Senior High School 83-86

Karina Hajar Hutasuhut

The Developing of Interactive Learning Media in Improving The Learning Creativity of 4-6 Year-Old Playgroup Students in PAUD Kenanga Raya Medan 87-89

Romi

The Influence of Learning Approaches and Interest in Learning Against the Results of Learning English in Class VIII Medan SPK Middle School T.A 2018/2019

Juni Triana Sitompul 90-94

Determinant Analysis of Sharia Banking Efficiency in Indonesia

Rahmat Putra Ahmad Hasibuan 95-99

The Development of Interactive Instructional Media Based on Behavioral Perspective to Improve the German Skills of Senior High School Students Grade X 100-102

Hadijah Handayani Sibuea

Development of Guided Inquiry Green Chemistry Practicum Guides 103-106

Ekin Dwi Arif Kurniawan

The Development of Adobe Flash Media Integrated Problem Based Learning on Salt Hydrolysis 107-110

Indriati Aulia

The Effect of Learning Strategy and Interpersonal Communication on the Students Achievement Reading Comprehension English Language at SMP Negeri 1 Selesai Kabupaten Langkat Tahun Ajaran 2018 / 2019 111-115

Husna Lubis

Cognitive Consideration in Persuading Readers in Argumentative Writing 116-119

Betharia br. Sembiring Pandia

The Role of the Single Mother of Parenting in Informal Education in Javanese Ethnic Families in Kualuh Hulu District Labuhanbatu Utara Regency 120-122

Suriyanti Siagian

Understanding of Female Prisoners Character Education Through Formal 123-125

Socialization at Labuhan Ruku Penitentiary

Dian Puspita Sari Sirait

Local Wisdom-Based Education Marsialapari Salak Farmers Sibangkua Angkola Barat Tapanuli Selatan 126-128

Desy Andarini

Rituals at the Tomb of Datuk Darah Putih as a Media for Nonformal Education to Respect Ancestors (Case Study Chinese Ethnic in Aur Village Medan Maimun District Medan City) 129-131

Gadis Anastasia

Interactive Multimedia-Based Learning Materials Innovation for Teaching Basic Techniques in Analysis 132-134

Yuni Chairani

The Effect Model of Learning and Learning Interest Against the Results of Learning the Knowledge of Nature Primary School (SD) in Medan T.A 2019/2020 135-139

Mida Lishanata

Development of Interactive Media in Arabic on the Material Read Class VIII of MTs Darul Hikmah T.A 2019/2020 140-143

Nurul Amri

The Influence of Leadership Behavior, Work Motivation, Job Stress, and Job Satisfaction on Lecturers' Performance 144-146

Hanafiah

Developing Big Book as Reading Materials Based on Thematic Approach for Fourth Grade Students at SD Negeri 028068 Binjai East Binjai Regency Langkat 147-149

Utari

The Development of Textbook Based on Research About the Insect Pollinator on Chili Paper (*Capsicum annum L.*) 150-154

Fitriatul Aspahani

Gratitude Expressions and Responses used by the Characters in the Vow Movie 155-158

Sabrina Octavia Pandingan

Subtitling Strategies Used in The Meg Movie Texts 159-164

Devi Sucina Nirwana

Lexical Metaphor in Novel and Film Critical Eleven 165-167

Indah Christiani Silitonga

The Types of Modality in Teaching Learning Process 168-169

Harnida Tanjung

The Effect of Teaching Strategies and Students Motivation on Reading Comprehension Achievement 170-173

Zulkarnain Batu Bara

The Types of Flouting Maxim by Governor Candidates of North Sumatera in Election Debate 2018	174-176
<i>Tri Wita Indah Sari</i>	
The Effect of Teaching Strategies and Students' Interest on Reading Comprehension of Recount Text of Eighth Grade Students of MTs Qur'an Kisaran	177-179
<i>Ahmad Fauzi</i>	
Flouting Maxims in the Courtroom of Administrative Court	180-182
<i>Aminah Ari Fadhila</i>	
Development of Adobe Flash Learning Media Based on Cooperative Learning to Improve Student's Spatial Ability at Chandra Kumala Secondary School	183-188
<i>Fajar Sukma Harsa</i>	
Improving Results in Learning Bahasa for Poetry Readings with the Implementation of a Direct Learning Model for Fifth Grade Elementary School	189-192
<i>Dr. Mayske Rinny Liando, S.Pd., M.Pd</i>	
Development of Learning Materials Based on Problem Based Learning to Improve Students Problem Solving Ability	193-197
<i>Poppy Amalia</i>	
Analysis Of The Economic Bilateral Relationship Indonesia – China On Balance Of Payments In Indonesia	198-201
<i>Sri Wulandari</i>	
Community Participation in Preservation of City Park The Case of Binjai City, Indonesia	202-204
<i>Widya Afriani Wiliskar</i>	
The Types of Gender Arguments in Instagram (A Case Study of Donald Trump's Political Status)	205-207
<i>Putri Permata Sari Samosir</i>	
The Analysis of Monetary Policy Transmission Mechanism by Exchange Rate Channel in Influencing The Inflation in Indonesia	
<i>Putry Sari Rahmadyah Pulungan</i>	208-214
Translation Technique Applied in Translating the First Call from Heaven Novel	215-222
<i>Sudariyani</i>	
Education Cultural in Bona Pasogit (Ethnographic Study of Education Cultural Inheritance in the Toba Batak Society Marga Panjaitan in Pematangsiantar)	223-225
<i>Tripresar Jhon Tuan Panjaitan</i>	
Evaluation Of Tiered In Order To Increase PAUD Teacher Competence In Medan City	226-230
<i>Rehmenda Christy</i>	
Women Politeness Strategies of Bargaining "Media Credit Store" in Tanjung	231-233

Morawa

Nahdyah Sari Daulay

Toba Batak Language Shift in Rantau Selatan

Helfi Vinawari S

234-236

Development of Interactive Multimedia Digital Storytelling in English Subjects

237-239

Juanda

The Effect of PLAN (Plan, Locate, Add and Note) Strategies on Students' Achievement in Reading Comprehension

240-244

Neneng Nurhamidah

Unggah-Ungguh Code Switching in Kartini Movie

Yutika Sari

245-247

Metaphors in Umpasa of the Toba Batak Wedding Ceremony

248-250

Sactica Oktavyani Sagala

The Effect of Model learning and Gender Against Piano playing Skills for class V SMK Negeri 11 Medan T.A 2019/2020

251-255

Gufran Nurman

The Effect of Cooperative Learning Model Based on Aceh Culture to Improve the Generic Science Skills of Student

256-260

Safitri Raufa

Gender Conversation in Workplace Context

Aisyah Fitriani Dasopang

261-265

Management and Development Quality of Teacher Performance Through Teacher Competence in the First Middle School in Banda Aceh

266-268

Faisal Anwar

Modality used in Beauty Product Advertisements on Instagram Caption

269-272

Indah Eka Sari

Attitudinal Appraisal in Ahok's Speech

Firdha Sabrina

273-276

Appraisal Attitudes by the Judges on Indonesian Idol "Grand Final" Session

Mieta Setieya

277-280

The Development of Virtual Laboratory-Based Learning Media of Biology on The Topic of Bacterial for High School Students

281-284

Lailatussyifa

Analysis of Economic Opening on Rupiah Exchange Rate on United States Dollars (2008-2018)

285-289

Sri Wahyuni

The Manners of Cognitive Process in Translating English Phrasal Verbs Into

290-293

Indonesian

Fitri Ervina Tarigan

Javanese Addressing Terms Maintenance by the Teenager Speakers in Bukit Malintang 294-298

Sudarti Rahayu Ningsih

Appraisal in Students' Argumentative Writing 299-302

Ika Vanesia Siagian

Speech Pauses Used by Male and Female Students in English Oral Examination 303-305

Lamia Deareni

The Development of Guidance and Integrated Science Practicum Kit Integrated Guided Inquiry Model bases Science Process Skills for Class VII Semester I 306-309

Fretty Nafartilova Hutahaeen

Analysis of Biomolecular Practicum Guides According to KKNi Curriculum 310-313

Nurul Indah Pratiwi

The Cognitive Process of Different Gender in Writing Argumentative Text 314-318

Surya Teriadi Tarigan

The Development of Chemistry Lab Guide Book for High School Based on Guided Inquiry to Measure Scientific Attitudes and Science Process Skill 319-325

Gorat Victor Sibuea

The Unnaturalness of the Translatio of Indonesian Tourist Resorts Signs Into English in Parapat and Bukit Lawang 326-328

Iis Aprianti

Grammatical Error of Speech by Students in Bilingual Program of Ma'had Al Jami'ah UIN North Sumatra 329-332

Riyah Shibha Nasution

Speech Functions Used by Male and Female Tour Guides in Their Touring Interaction with Tourists in Bukit Lawang 333-336

Widya Ningsih

Analysis of the Influence of Economic Openness to Indonesia Growth 337-340

Zando Silaban

Design Development and Standard Operational Procedure for Training Model Management of 3 Diploma Mechanical Engineering University of Medan 341-345

Mindo Judica Pangaribuan

The Euphemism in "Sambah Manyambah" Tradition of Minangnese Wedding Ceremony 346-348

Muhammad Fauzi

Analysis of Factors That Influence the Interdiction of District/City in the Province 349-354

North Sumatra

Muhammad Yulhelmy Isra

Development of Interactive Learning Media Based on Adobe Flash CS 6 in Geographic Lessons 355-360

Mardimpu Sihombing

The Comparison between Predict Observe Explain (POE) and Think Pair Share (TPS) Learning Model on Students Learning Achievement, Activity, and Critical Thinking Skill on Human Circulatory System 361-367

Remli Nelmian Simarmata

Metaphor Translation in English and Indonesian Version of Surah Ali Imran 368-371

Uswatun Hasanah

Toba Batak Language Shift in Rantau Selatan

Helfi Vinawari S

Program of Postgraduate,
Universitas Negeri Medan
Medan, Indonesia
helfi.vinawari@gmail.com

Sumarsih

Program of Postgraduate,
Universitas Negeri Medan
Medan, Indonesia

Rahmad Husein
Program of Postgraduate,
Universitas Negeri Medan
Medan, Indonesia

Abstract— This study observed Toba Batak Language

Shift in Rantau Selatan. The main objectives of the study were to answer the research problems under study that are (1) to describe the level of maintenance of the Toba Batak language in Rantau Selatan district. (2) to elaborate how the shift realized in their linguistic repertoire across language domain in Rantau Selatan district. (3) to explain the reasons why the language shift occur in the ways they do in Rantau Selatan district. The method of this study was qualitative research. The subjects were twenty eight Toba Batak people who live in Kampung Batak, Urung Kompas, Rantau Selatan district. The subjects were divided into two groups; first group as the second generation (parents) and the second group as third generation (children). The data were taken from the interview, questionnaire and observation. The findings show that (1) the level of mastery or maintenance of the Toba Batak language for the second generation is Severely Endangered at grade two. And the level of mastery or maintenance of the Toba Batak language for third generation or children is Critically Endangered at grade one. (2) the dominant domains are education domain and work place domain. (3) the reasons of Toba Batak language shift into Bahasa Indonesia; bilingualism factor, migration factor, economic factor, social factor, demographic factor, institutional factor, attitude factor, environment factor, status, and social success. Attitude is Toba Batak language, it can be maintain the Toba Batak language but if the speaker has negative attitude about Toba Batak language, the Toba Batak language can be extinct.

Keywords— *Language Shift, Toba Batak Language, Language Endangerment, language domain.*

I. INTRODUCTION

Language is the verve expression of the culture. Language and culture are not fundamentally inseparable. At the most basic level, language is a method of expressing ideas. Culture on the other hand, is a specific set ideas, practices, customs and beliefs which make up a functioning society as distinct. A culture must have at least one language, which it uses as a distinct medium of communication to convey its defining ideas, customs, and beliefs, from one member of the culture to another member. Cultures can develop multiple languages, or “borrow” languages from other cultures

to use; not all such languages are coequal in the culture. People who speak a certain language share a certain culture too. The relationship between language and culture is correlated.

Language shift is the process by which a speech community in a contact situation gradually stops using one of its two languages in favor of the other. If the disfavored language is one that has as its last speakers the members of the community in question, then the languages faces endangerment and eventually, language death. The topic of language endangerment and death has recently become an interest to linguist, after dire predictions of the large number of languages that are anticipated to be lost in the next country, and work on the topic has been accelerated as have efforts to reserve the process of language shift.

Batak language as one of the vernaculars in Indonesia is divided into six parts. They are Toba Batak language, Karo Batak language, Simalungun Batak language, Mandailing Batak language, Angkola Batak language, Pakpak Batak language. In Batak society, [1] also states that Batak language in North Sumatera is on the third stage of extinction, which is endangered stage. The language users of Batak language reduce in numbers as they leave their hometown and do to intercultural marriage, Batak language users who usually use Batak language in the family domain, now replace it with Indonesia language. The writer finds that it is important to conduct a study on Batak Toba language shift in Rantau Selatan district.

In Rantau Selatan district, the most inhabitants are Bataknese. In this district, there is a place called Kampung Batak that the most people live in Toba Batak people. This place is adjacent with Kampung Songo, Kampung Suka Dame, Mutiara Housing, Graha Kompas Idaman Housing and others. And the people live in these place have different ethnics. It is impossible for Toba Batak people to use their own language to communicate with people of different vernaculars. Additionally, many of Toba Batak people marry with different vernacular, but same ethnic. So, the use of Bahasa Indonesia becomes increasing. It is a part of bilingualism. Bilingualism is a factor of language shift [2-5].

The researcher found in the first observation in one of Toba Batak family (mother and her daughter) who live in Kampung Batak, Rantau Selatan district;

Ibu : Made oooo Made, tolong la nak sapukan halaman kita ini, banyak sampah lo nak.

Made :Iya mak.

(Mom :Made oooo Made, please swept our yard, many rubbish in here)

(Made : ok mom)

After taking the first observation, the researcher interviewed a student;

A : Kalau di rumah anda menggunakan bahasa Batak Toba atau Bahasa

B :Bahasa Indonesia

A : Kenapa nggak menggunakan bahasa Batak Toba?

B : Saya kurang bisa bahasa Batak Toba, karena orang tua saya juga jarang menggunakan bahasa Batak Toba di rumah.

A : Jadi orang tua anda juga tidak bisa berbahasa Batak Toba?

B : Bisa, cuman orang tua saya kalau di rumah menggunakan Bahasa Indonesia, tapi kalau sama ayah saya kadang menggunakan bahasa Batak Toba, kadang menggunakan Bahasa Indonesia.

Based on the first observation above, a mother speaks Bahasa Indonesia to her daughter. She (mother) does not use Toba Batak language in her family. And interview above, a student can not speak Toba Batak language. The researcher concludes that the Toba Batak people in the Kampung Batak, Rantau Selatan district shift of the language of Toba Batak into bahasa Indonesia.

II. RESEARCH METHOD

This study is conducted in qualitative research. Creswell (2014:32) says that qualitative research is an approach for explaining and understanding the meaning individuals or groups ascribe to a social or human problem. The process of research involves emerging questions and procedures, data typically collected in the participant's setting, data analysis inductively building from particulars to general themes, and the researcher making interpretation of the meaning of the data.

The data of this research were the sentences of the participants. The researcher would try to analyze the data with all of their riches as closely as possible to the form in which they are recorded and transcribed. The data sources of this research were the Toba Batak people who live in Rantau Selatan district,

Urung Kompas sub district, Kampung Batak village, Labuhan batu. The subjects in this study were 14 families. The subjects were divided into two groups; first group as the second generation 14 subjects and the second group as third generation 14 subjects, so the total of the subjects are 28 subjects.

The researcher collected the data by using interview, questionnaire sheet and audio-recorder. In doing interview, she wrote a very general guideline as the source of the question during the interview and the question would be developing in depth interview. The questionnaires in this study used open ended question. . An audio-recorder was used to record the conversation make during the data collection and took fields notes of the communication event that could not be interviewed. The data analysis was done by applying [6-12], they were (1) data condensation

(2) data display (3) verification/conclusion.

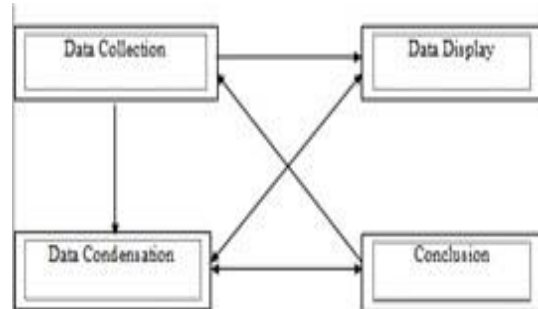


Figure Miles, Huberman's and Saldana Interactive Model (2014)

III. RESULT AND DISCUSSION

Based on data analysis presented previously, this research come up with some research findings regarding to the Toba Batak Language Shift In Rantau Selatan:

Table The Result of Toba Batak Language Shift

Language user	Language use	Percentage
Second generation	BI	100
	BIBT	22.88
Third Generation	BI	100
	BIBT	4.29

Note: BI : Bahasa Indonesia

The researcher conclude that the level of mastery or maintenance of the Toba Batak language for second generation or parents in Rantau Selatan district is Severely Endangered that grade two (2). According severely endangered mean the language is spoken only by grandparents and older generations; while the parent generation may still understand the language, they typically do not speak it to their children. The level of

mastery or maintenance of the Toba Batak language for third generation or children in Rantau Selatan district is Critically Endangered that grade one (1). According critically endangered mean the youngest speakers are in the great grandparental generation, and the language is not used for everyday interactions [13-16]. These older people often remember only part of the language but do not use it, since there may not be anyone to speak with.

Education domain is a significant factor which influence Toba Batak language shift in Rantau Selatan. And it is the most influence factor for each of generation. Education domain is a role center of language using in social and public. Education domain is effect in language shifted. It is impacted negative of Toba Batak language. Therefore Toba Batak language seldom or no anymore using Toba Batak language in the school, the majority of language that used in the school is Bahasa Indonesia and English. It make that each of generation of Toba Batak ethnics is shifted their language from Toba Batak language to Bahasa Indonesia.

Work place domain is a factor that brings Toba Batak ethnics to shift from Toba Batak language to Bahasa Indonesia. In this study, it is happen only for second generation or parents because the subjects of the third generation still be students, only one person has have job. In the work place domain, they were active individual that meet and speak with many different people from different ethnic group every day. Most of them are government employees, private officer, and entrepreneurs. They use Bahasa Indonesia as the united language in this domain.

Attitudes and value is one important reason of Toba Batak language shift to Bahasa Indonesia. The second and the third generation have negative attitude in speaking Toba Batak language. And most of the subjects of second generation and third generation actually have a positive value on Toba Batak language. They assume that Toba Batak language as their symbol of identity as Tobanese. The third generation on Toba Batak language gradually loss their loyalty on Toba Batak language. All of them admit that they rarely use the language. The third generation decided to use Bahasa Indonesia since they are communicate with their family. In other words, they never use Toba Batak language in daily conversation because their parents seldom speak the language to them. Some of them understand Toba Batak language but could not speak it. Having lack of such competence, they prefer to use Bahasa Indonesia when they get communication each other. Children become monolingual in Bahasa Indonesia.

IV. CONCLUSIONS

Based on data analysis presented on the previous chapter, several points can be concluded according to research problems: The level of mastery or maintenance of the Toba Batak language for the second generation is Severely Endangered at grade two. And the level of mastery or

maintenance of the Toba Batak language for third generation or children is Critically Endangered at grade one. (2) In the second generation, Toba Batak language shift into Bahasa Indonesia in two domains namely; in education domain and work place domain While in the third generation, Toba Batak language shift into Bahasa Indonesia in four domains namely; family domain, friendship domain, religion domain and education domain. (3) In the second generation, the reasons of Toba Batak language shift into Bahasa Indonesia; bilingualism factor, migration factor, economic factor, social factor, demographic factor, institutional factor, attitude factor, environment factor, status, and social success. While in the third generation, the reasons of Toba Batak language shift into Bahasa Indonesia; attitude factor, economic factor, social or environment factor, migration factor, demographic factor, institutional factor, status and social success.

REFERENCES

- [1] Saragih, A. 2010. Revitalisasi Bahasa Daerah. An Article on February 22, 2010, issued in Harian Waspada. Page C.6 Medan: Harian Waspada.
- [2] Abtahian, R.M, C.A. Chon, and T. Pepinsky. 2016. Methods for Modelling Social Factors in Language Shift. Penn Libraries. University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics. Vol. 22. No. 2.
- [3] Hudson, A.R. 2001. Sociolinguistics Second Edition. Cambridge Text book in Linguistics.
- [4] Jansen, M. 2003. Language Death and Language Maintenance. Amsterdam. Jhon Benjamins Publishing Company.
- [5] Juliansyah. 2015. Language Shift of the Javanese in Stabat. Jurnal Linguistik Terapan Pascasarjana Unimed. Vol. 12. No. 1.
- [6] Miles, B. M and M.A. Huberman & J. Saldana. 2014. Qualitative Data Analysis: A Methods Sourcebook. Third Edition. SAGE Publications. Arizona State University.
- [7] Fishman, J.A. 1991. Reversing Language Shift, Clevedon Avon: Multilingual Matters.
- [8]
- [9] Bodomo, A and G. Ma. 2010. From Guangzhou to Yiwu: Emerging facets of the African diaspora in China. International Journal of African Renaissance Studies, Vol 5, no. 2, pp. 283-289.
- [10] Chairuddin. 2018. The Shift of Acehnese Language in Pulau Kampai Community North Sumatera. Language Literacy. Vol. 2. No. 1.
- [11] Chon, C. A and M. Ravindranath. 2014. Local Languages in Indonesia: Language Maintenance or Language Shift?. Masyarakat Linguistik Indonesia. Vol. 32. No. 2.
- [12] Chon, C.A and R.M. Abtahian. 2017. Big Languages Aren't (Necessarily) Safe: Language Shift in the Major Languages of Indonesia.
- [13] International Seminar on Sociolinguistics and Dialectology.
- [14] Conklin, N. F and A.L. Margareth. 1983. Multilingualism and Language Change. London: The Free Press Collier Macmillian.
- [15] Corson, D. 2001. Language Diversity and Education. New Jersey: Lawrence Erlbaum.
- [16] Creswell, W. J. 2014. Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches. SAGE Publications. University of Nebraska.

